

публиковать статьи, принимать участие в конкурсах рефератов на английском языке, проходить стажировки по специальности за рубежом. Благодаря тому, что учебные планы предусматривают изучение английского языка в течение всех лет обучения, студенты имеют возможность защищать дипломы на английском языке.

Таким образом, мы можем сделать вывод о том, что гуманистическая тенденция четко прослеживается в новых ФГОС ВПО третьего поколения. Она имеет своей целью всестороннее развитие личности современного студента не только как профессионала в одной области деятельности, но и как частицы общечеловеческой культуры, на основе которой возможно развитие всех сторон личности, с учетом ее потребностей и условий окружающего мира.

ЛИТЕРАТУРА

1. Педагогика и психология высшей школы. Серия Учебники, учебные пособия. Ростов - на - Дону// Феникс, 1998- 544с.
2. Бондаревская Е. В. Гуманистическая парадигма личностно-ориентированного образования и целостная педагогическая теория / Е. В. Бондаревская// Педагогика. – 1997. – № 4. – с. 11-17.
3. Зимняя И. А. Педагогическая психология. — М., 2000.
4. Федеральные государственные образовательные стандарты [Электронный ресурс] URL: <http://ecsocman.hse.ru/fgos/index.html> (дата обращения 27.03.2012)
5. Педагогика и психология высшей школы [Электронный ресурс] URL: http://krotov.info/lib_sec/shso/71_rost2.html (дата обращения 27.03.2012)

©Зиганшина Р., 2012

Л.В.Зубова, Л.Ю.Каратаева
Г.Екатеринбург

НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ ЗАНЯТИЙ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ ПРИ ПОДГОТОВКЕ К СДАЧЕ К КАНДИДАТСКОМУ ЭКЗАМЕНУ

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: занятия по иностранному языку, кандидатский экзамен, подготовка к экзамену.

АННОТАЦИЯ: в данной статье автор анализирует особенности занятий по иностранному языку при подготовке к сдаче кандидатского экзамена.

SOME FEATURES OF POST-GRADUATES' TRAINING

KEY WORDS: peculiarities of the post-graduates' training, features of teaching, professionally-oriented communicative character.

ABSTRACT: The paper draws attention to peculiarities of the post-graduates' training. It underlines some features of teaching at this stage of studies which should be of professionally-oriented and communicative character.

The authors point out that knowledge of a foreign language is a challenge of the process of globalization. So, to gain practical skills in different aspects of the language for students at the advanced level is a way to new fruitful contacts.

Изучение иностранных языков является необходимой и неотъемлемой составной частью общеобразовательной профессиональной подготовки научных и научно-педагогических кадров. Это обусловлено интернационализацией научного общения, развитием сотрудничества специалистов и ученых на глобальном уровне и расширением сферы научного дискурса в современной коммуникации. Знание иностранного языка обеспечивает доступ к научной информации, использование ресурсов Интернета, помогает налаживать международные научные контакты и расширяет возможности повышения профессионального уровня ученого.

В связи с процессами глобализации усиливаются интеграционные тенденции в науке, культуре и образовании, что повышает роль иностранного языка как посредника всех интеграционных процессов. Современное понимание науки как дискурсивной практики требует при изучении языка приоритетного знания структур и стратегий научного дискурса, форм и средств коммуникации, а также умения ими оперировать.

Неслучайно в нашей стране одним из условий поступления в аспирантуру является сдача вступительного экзамена по иностранному языку. Далее, в процессе обучения в аспирантуре или работы над кандидатской диссертацией необходимо также сдать кандидатский экзамен по иностранному языку. Курс изучения иностранного языка для аспирантов носит профессионально-ориентированный и коммуникативный характер. Основное внимание уделяется устной речи, естественно-мотивированному высказыванию в формах монологической

и диалогической речи (в виде пояснений, определений, аргументации, выводов, возражений, сравнений, оценки явлений, противопоставлений, вопросов, просьб и т.д.).

Практическое владение английским языком в рамках данного курса предполагает наличие таких умений в различных видах речевой коммуникации, которые дают возможность:

1. Свободно читать оригинальную литературу на английском языке в соответствующей отрасли знаний;

2. Оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода или резюме;

3. Делать сообщения и доклады на английском языке на темы, связанные с научной работой аспиранта и вести беседу по специальности.

Следовательно, задачей подготовки аспирантов является дальнейшее совершенствование и развитие полученных в высшей школе знаний, навыков и умений по английскому языку в различных видах речевой коммуникации.

Обучение различным видам речевой коммуникации осуществляется в их совокупности и взаимной связи с учетом специфики каждого из них. Управление процессом усвоения обеспечивается четкой постановкой цели на каждом конкретном этапе обучения. В данном курсе определяющим фактором в достижении установленного уровня того или иного вида речевой коммуникации является требование профессиональной направленности практического владения английским языком.

Совершенствование навыков чтения на иностранном языке предполагает овладение видами чтения с различной степенью полноты и точности понимания: просмотровым, ознакомительным и изучающим. Просмотровое чтение имеет целью ознакомление с тематикой текста и предполагает умение на основе извлеченной информации кратко охарактеризовать текст с точки зрения поставленной проблемы. Ознакомительное чтение характеризуется умением проследить развитие темы и общую линию аргументации автора, понять в целом не менее 70% основной информации. Изучающее чтение предполагает полное и точное понимание содержания текста.

В качестве форм контроля понимания прочитанного и воспроизведения информативного содержания текста – источника используются в зависимости от вида чтения:

1. Ответы на вопросы;

2. Подробный или обобщенный пересказ прочитанного;

3. Передача его содержания в виде перевода, реферата или аннотации.

В целях достижения профессиональной направленности устной речи во взаимодействии с навыками чтения развиваются навыки аудирования и говорения.

На протяжении всего курса уделяется внимание таким аспектам как фонетика, лексика и грамматика. В плане фонетики продолжается работа по коррекции произношения, совершенствованию произносительных навыков при чтении вслух и устном высказывании; отрабатываются фонологические противопоставления, релевантные для английского языка, такие как долгота/краткость, закрытость/открытость гласных звуков, звонкость/глухость конечных согласных, интонационное оформление предложения: словесное, фразовое и логическое ударения, мелодия, расстановка пауз.

В процессе подготовки аспирантов к сдаче экзамена особо важна работа над грамматикой. Для чтения научной литературы необходимо овладеть практически всей грамматикой английского языка, поскольку, как известно, более 50% от общего количества информации в тексте приходится на грамматическую информацию. Причем еще большее значение приобретает знание грамматики при чтении оригинальных научных текстов, так как не всегда можно сложную мысль выразить простым языком. Как правило, чем сложнее мысль, тем более сложными языковыми формами она выражается. Школьная и вузовская программы, в целом, обеспечивают знание грамматического минимума. Сравнение грамматического материала, изучаемого в вузе (неязыковым), и грамматики, необходимой для чтения оригинальной научной литературы на английском языке, показывает разрыв между минимумом вуза и грамматическими знаниями, необходимыми аспирантам и научным работникам.

Поэтому в процессе подготовки к экзамену аспирантам нужно обеспечить не только знания базового уровня, но и следующих разделов: Различные виды придаточных предложений, в том числе бессоюзные придаточные предложения. Перевод страдательного залога от глаголов, принимающих предложное дополнение, и от непереходных глаголов, которым в русском языке соответствуют глаголы, принимающие предложное дополнение. Инфинитив в качестве подлежащего, обстоятельства цели и следствия, определения, дополнения и вводного слова. Инфинитив в составном глагольном сказуемом с глаголом *to be* в качестве связки и с глаголом *to be* в модальном значении, оборот "именительный падеж с инфинитивом", оборот "объектный падеж с инфинитивом", оборот "for + сущ. + инф.", инфинитив после причастия II и слов *likely, sure, certain*. Формы причастия, причастие в функции определения и определительные причастные обороты, причастие в

функции обстоятельства и обстоятельственные причастные обороты, причастный оборот в функции вводного члена, независимый причастный оборот (абсолютная причастная конструкция), оборот "объектный падеж с причастием" (причастие в группе сложного дополнения), оборот "именительный падеж с причастием" (причастие в составном глагольном сказуемом), предложения с причастием I или II на первом месте, являющимся частью сказуемого. Формы герундия, герундий в функции подлежащего, дополнения с предлогом, обстоятельства, герундиальные обороты. Сослагательное наклонение, условные предложения, бессоюзные условные предложения и различные случаи употребления и значения глаголов should, would. Модальные глаголы с перфектным инфинитивом. Эмфатические конструкции, инверсия: усилительное do, оборот it is: that, эмфатические уступительные предложения, двойное отрицание. Многофункциональные строевые элементы: местоимение it, слова-заместители (that (of), those (of), this, these, do, one), сложные и парные союзы, сравнительно-сопоставительные обороты (as: as, not so: as, the: the).

Пунктуация в английском научном тексте. При работе над лексикой обращается внимание на специфику лексических средств выражения содержания текстов по специальности, на многозначность служебных и общенаучных слов, на механизмы словообразования (в том числе терминов и интернациональных слов), на явления синонимии и омонимии.

Формами контроля являются: тесты по пройденному грамматическому материалу, чтение и перевод отрывков из монографии (регулярная проверка индивидуального чтения), проверка словарей (индивидуальное чтение), проверка письменного перевода научной статьи и терминологического словаря.

К концу обучения аспирант должен владеть подготовленной и неподготовленной монологической речью (выступление, сообщение, доклад), а также диалогической речью на темы его научной работы и специальности. Он должен научиться понимать на слух монологическую и диалогическую речь на английском языке по тематике его специальности.

Устный и письменный перевод с английского языка на русский и с русского языка на английский занимает особенно важное место в процессе обучения аспирантов. С одной стороны, он является средством обучения: а) приемом развития умений и навыков чтения, б) наиболее эффективным способом контроля полноты и точности понимания научного текста, в) способом изучения и практического овладения грамматическим материалом. С другой стороны, перевод - это

самостоятельный вид языковой деятельности, владение которым в определенных пределах является совершенно обязательным для научных работников. Именно язык воплощает единство процессов общения, познания и становления личности. В этих условиях цели и задачи изучения языка сближаются с целями и задачами профессиональной подготовки и становления аспиранта (соискателя) как ученого, т.е. язык постигается одновременно и вместе с наукой как форма, в которую облекается научное знание в соответствии с условиями научного общения.

© Зубова Л.В., Каратаева Л.Ю., 2012

В.В. Иванова
г. Екатеринбург

РОЛЕВОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ КАК УСЛОВИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ БУДУЩИХ СПЕЦИАЛИСТОВ

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: педагогика взаимодействия. Технология ролевого взаимодействия, интерактивные методы обучения, профессиональная подготовка, активная личностная позиция.

АННОТАЦИЯ: раскрыты возможности ролевого взаимодействия в профессиональной подготовке будущих специалистов противопожарной службы. Представлены функции ролевого взаимодействия, выявлены принципы организации учебного процесса на основе технологии ролевого взаимодействия.

ROLE INTERACTION AS THE CONDITION OF VOCATIONAL TRAINING OF THE FUTURE SPECIALISTS OF THE FIRE SERVICE

KEY WORDS: interaction pedagogics, technology of role interaction, interactive methods of training, vocational training, an active personal position.

ABSTRACT: Possibilities of role interaction in vocational training of the future specialists of fire service are opened. Functions of role interaction are presented, principles of the organization of educational process on the basis of technology of role interaction are revealed.